

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Textiles suisses [Édition multilingue]**

Band (Jahr): - **(1995)**

Heft 102

PDF erstellt am: **28.06.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# TEXTIL MIT **CH** PROFIL

## ZWICKY

*Silk throwsters and silk dyers  
Pure silk twists – raw or dyed*

Zwicky + Co. AG CH-8304 Wallisellen Telex 826 203  
Phone 01/839 41 41/42/43 Telefax 01/839 41 44

Seidenspinnerei

Hochwertige  
Naturgarne

## CAMENZIND

Camenzind + Co. AG Dorfstrasse 1 CH-6442 Gersau  
Tel. 041/84 14 14 Fax 041/84 10 87



## MÜLLER & STEINER AG

Zwirnerei  
CH-8716 Schmerikon  
Telefon 055/86 15 55  
Telefax 055/86 15 28

Ihr Partner für feine **Baumwollzwirne**  
– Ne 40/2 – 180/2, gekämmt für Weberei und Wirkerei



## kesmalon ag

CH-8856 Tuggen  
Telefon 055/78 17 17  
Telefax 055/78 18 36



Unsere Spezialitäten:  
Elastische Zwirne, Texturierung + Air Jet



Société Suisse de l'Industrie Tullière SA  
Swiss Net Company Limited

CH-9542 Münchwilen TG  
Telefon 073/27 32 32  
Telefax 073/27 32 33

Fabrication et finissage de tulle tissé  
et d'articles maillés en tous genres  
et pour tous usages spécifiques.



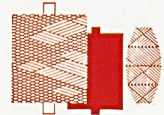
Manufacture and finishing  
of tulle fabrics and knits of all  
kinds and for all purposes.

## HÖHENER + Co. AG

Landhausstrasse 4b 9053 Teufen  
Telefon 071/33 60 80 Telefax 071/33 40 44

Zwirne für ● Stickerei  
● Weberei  
● Wirkerei

Bobinen



## TRICOTSTOFFE

bleichen färben drucken austrüsten

E. SCHELLENBERG TEXTILDRUCK AG 8320 FEHRALTORF  
TELEFON 01/954 12 12 TELEFAX 01/954 31 40

## TEXTILES

suisses

das Spiegelbild  
schweizerischen Modeschaffens

TE

XTEI

LE

**WEISBROD / ZÜRRER**  
FINE FASHION FABRICS SINCE 1825

WEISBROD-ZÜRRER AG, CH-8915 Hausen am Albis / Switzerland  
Telephone (01) 764 03 66 Telex 827 015 Telefax (01) 764 18 51



*Les artistes du jersey*



**Greuter-Jersey AG**

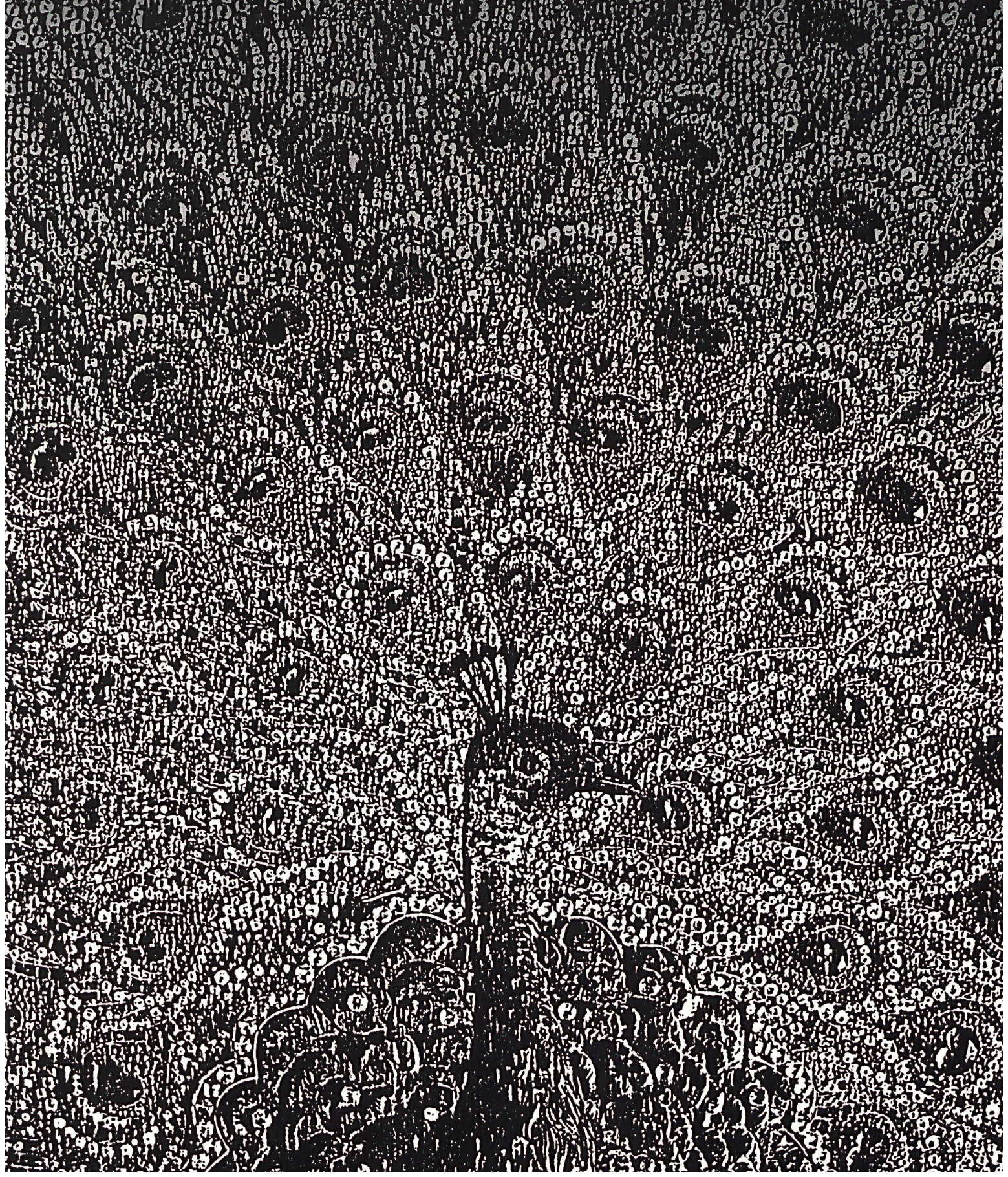
CH-8583 Sulgen

Telefon 072/42 72 72  
Telefax 072/42 37 04

Jakob Schlaepfer & Co. AG

Teufener Strasse 11, CH-9001 St. Gallen, Telefon 071 20 11 40, Telefax 071 22 14 18

# JAKOB SCHLAEPFER



# VIER LINIEN UNTER EINEM DACH

METTLER & CO AG EBNATERSTRASSE 79 POSTFACH CH-9630 WATTWIL

MODAVIVA AG EBNATERSTRASSE 79 POSTFACH CH-9630 WATTWIL

FISBA FABRICS AG EBNATERSTRASSE 79 POSTFACH CH-9630 WATTWIL

LA LINEA TEXTIL AG EBNATERSTRASSE 79 POSTFACH CH-9630 WATTWIL



*Christian Fischbacher*



Vier Kollektionen der Heberlein Textildruck AG

Thread cutting in the embroidery process?  
Now directly on the embroidery machine!  
Fully automatic and programmable.  
With the revolutionary Pentacut thread  
cutting device.  
Naturally from Saurer

  
Embroidery Systems



When will you be at the cutting edge?

# The Pentacut thread cutting device from Saurer gives the embroidery industry new ideas and promising future prospects.

The thread cutting devices well known from the multi-head embroidery machines were further developed by Saurer and adapted to the needs of the shuttle embroidery machines. The Pentacut thread cutting device opens up considerable possibilities for the embroiderer with regard to the production of patterns and the acquisition of new market segments.

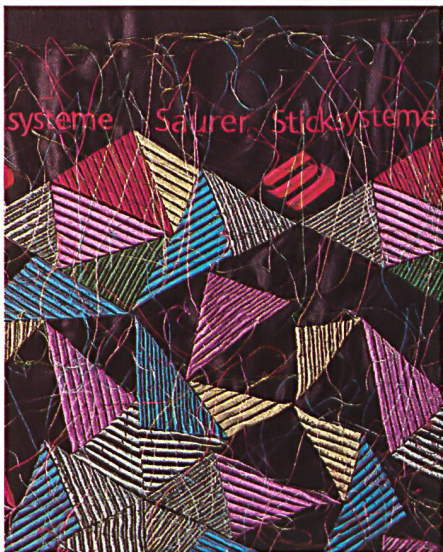
## Less manual work, gentle yarn treatment

Because of the possibility of cutting all threads or individually selected threads on the needle and shuttle side, even complicated patterns can be embroidered easily and without additional manual work. Problems such as pulled threads due to the embroidery frame movement or frayed shuttle threads are a thing of the past.

## Easier punching, more economical embroidering

The puncher's work is very demanding in the case of designs involving color and repeat changes. Thus, the hanging up of threads can lead to problems even in simple patterns. The necessary restriction of the movement between the selections (avoidance of excessively long embroidering with one color) often leads to difficulties in pattern production. With the introduction of thread cutting, these restrictions disappear completely. The individual colors can be completely embroidered in the pattern before a change is necessary.

Pentamat embroidery pattern without thread cutting.



Pentacut thread cutting device on the needle side.

## Lower yarn consumption, higher productivity

As a result of the longer sections which can be embroidered with one color or in the same repeat, and the absence of hang-up stitches, the thread consumption is markedly reduced.

The number of embroidering position selections and the associated sewn-in stitches and starting stitches are also considerably reduced.

Owing to these two effects, the unproductive periods on the machine are substantially reduced and productivity is correspondingly increased.

## No shearing process, shorter delivery times

Owing to the disappearance of the jump stitches, the shearing process necessary to date is completely dispensed with. This reduces the time between production and delivery of the embroidery to the customer and simplifies the handling of the order.

Pentamat embroidery pattern with thread cutting.



Pentacut thread cutting device on the shuttle side.

## Higher machine user-friendliness, shorter down times

Cutting of all needle and shuttle threads before wind-up or roll-over is performed automatically by the machine, making manual intervention unnecessary. The thread separation in the region of the thread guide not only prevents mutual interference of adjacent threads but also permits simpler and faster threading. These two simplifications increase the user-friendliness of the machine and considerably reduce the unproductive times.

## Extended range of application

So far, apart from fabric and felt, it has been possible to embroider only tulle as Raschel fabric on shuttle embroidery machines, since the shearing process subsequently required led to frequent defects in the more sensitive knitwear. This problem has now been solved by the use of the Pentacut thread cutting device. The possibility of embroidering knitwear economically and to a high quality may be regarded as an important extension of the application range of Saurer shuttle embroidery machines.

**Saurer**   
Embroidery Systems

Saurer Embroidery Systems Ltd.  
9320 Arbon / Switzerland  
Phone 071/475 111  
Telefax 071/475 411

ISO 9001  
Quality Management Certificate



ab / dès / from  
März / Mars / March 1995

STEHLI SEIDEN ITALIANA SRL  
Via E. Stucchi 18

I-22075 Lurate Caccivio / CO

*Stehli*

STÜNZI

SETA RIBA

YOUR FASHION PARTNER  
THE STEHLI GROUP

CH-8912 Obfelden/Schweiz Telefon 01 762 16 11 Telex 827 001 Fax 01 762 16 00

BUREAUX PARIS :

1, Rue de Metz Téléphone 47 70 05 37 Fax 47 70 39 97

**GMG**

Greuter Mitlödi Gessner